



# 供給サービス

生態系は私たちの生活に必要な不可欠な食料、水、木材、植物の繊維、遺伝資源、医薬原料、文化及び装飾物資を供給しています。生物多様性は、これら供給サービスの基礎にあたります。これらは暮らしを守り支える為に極めて重要な要因であり、共同体の健康、安全、幸福を確かなものにします。

人間は食料や繊維、そして住居を得る為に、多くの動植物を直接利用し、飼いや栽培したりしてきました。生物多様性は、地方及び国際経済の大部分の基礎とも言えるでしょう。農業、養殖、林業、漁業といった産業に直接関わっている人の数は、約26億人に上ります。

伝統医療であれ製薬産業のものであれ、医薬品は植物の遺伝資源と生物多様性に依存しています。

世界の人口増加と共に、食料供給の需要が高まってきていることからかかる生態系への圧力は、そのサービスの質に大きな影響を与えています。この状況は過去50年間で更に悪化してしまいました。

## PROVISIONING SERVICES

Ecosystems provide us with the basic elements for life including food, fresh water, wood, fibre, genetic resources, medicines, and ornamental and cultural products. These services are provided by biodiversity, which forms the basis of the provisioning services of ecosystems. They are essential for sustaining and securing livelihoods, and they ensure the health of communities, their security and well-being. Humans have directly used, and domesticated, many species of wild plants and animals for food, fibre and shelter. Biodiversity is the basis for a large part of local and international economies. About 2.6 billion people rely directly on agricultural systems, be it farming, livestock production, forestry or fishery. Medicines, including traditional medicines and the pharmaceutical industry greatly rely on plant biodiversity, which is a valuable source of genetic resources.

As the human population grows, together with an ever-increasing demand for food and other resources, pressure on ecosystems has severely affected the quality of these services, a situation which has worsened over the past 50 years.



© IRD / CAMILLE Ramee

1 Tuna fishing using rods and live bait off Cape Verde (Senegal).

2 Young messenger with his wheelbarrow in the Calle América market, Cochabamba (Bolivia).

3 Poplars and crops complement each other for more productive agroforestry plots: here biodiversity is richer, especially in the uncultivated soil around the trees (France).

4 Inventory of corals and their pharmaceutical value in Souzy Bay: here crinoids and *Capillaster multiradiata* (Madagascar).

5 Sharing a biodiversity-rich meal at the World Heritage Kuk Early agricultural site (Papua New Guinea).

6 カーボ・ヴェルデ近海での、竿と生餌を使ったマグロ漁。(セネガル) IRD / ケール・パトリス

7 メッセンジャーと手押し車。コチャバンパのカルアメリカ市場にて。(ボリビア) IRD / ジェギユ・ミシエル

8 より生産性の高い農林業区画の為、ポプラと作物が互いを補っています。木の周りの耕されていない場所は、生物多様性が特に豊かな部分です。(フランス) INRA / デュブラズ・クリスチャン

9 スージーベイでの珊瑚と、その製薬価値の詳細調査。ウミユリと“*Capillaster multiradiata*”。(マダガスカル) IRD / ラブート・ピエール

10 世界遺産に指定されたクック初期農業遺跡での、生物多様性豊かな食事配分。(バブアニューギニア) 世界遺産コレクション OUR PLACE



© IRD / JEGU Michel



© INRA / DU PRAZ Christian



© IRD / LABOUTE Pierre

© OUR PLACE The World Heritage Collection

